



-
- BALISE DE SECOURS CONNECTEE V16**
- FR Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine**
Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation
- EN V16 CONNECTED EMERGENCY BEACON**
Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use.
- ES V16 BALIZA DE EMERGENCIA CONECTADA**
Traducción de las instrucciones originales
Lea atentamente y por completo este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
-

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

- ❖ **Utiliser dans un environnement sécurisé :** il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
- ❖ **Éloigner les personnes non concernées :** Ne pas laisser d'autres personnes, notamment des enfants, manipuler la balise ou interférer avec son usage.
- ❖ **Rechercher les pièces endommagées :** avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche.
- ❖ **Tenir à l'écart des objets et liquides inflammables.**
- ❖ **Utilisation conforme :** Utiliser uniquement dans les conditions décrites dans cette notice. Toute autre utilisation peut entraîner des dommages et annule toute responsabilité du fabricant.
- ❖ **Attention aux champs magnétiques :** Ne pas placer la base magnétique à proximité de dispositifs médicaux sensibles, tels que les stimulateurs cardiaques, pour éviter tout risque de blessure.
- ❖ La balise est conforme à la norme **IP54** : elle est protégée contre les projections d'eau et peut être immergée temporairement. Cependant, elle ne doit **jamais** être plongée dans un liquide (eau, huile, etc.) de manière prolongée. Une immersion continue pourrait endommager le produit.
- ❖ **La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable :** lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé
- ❖ **Utilisation en cas d'urgence uniquement :** Cette balise est conçue pour signaler un arrêt sur la voie publique.
- ❖ **Respecter le code de la route et les instructions** des autorités compétentes lors de l'utilisation de la balise.

1.2. Instructions de sécurité particulières

- ❖ **Ne pas démonter la balise :** Toute modification peut nuire à son bon fonctionnement.
- ❖ **Ne jamais regarder la source lumineuse directement :** risque de dommage oculaire (cécité momentanée...)
- ❖ **Ne pas utiliser en conduisant :** Cela pourrait vous distraire et mettre en danger votre sécurité et celle des autres usagers.
- ❖ **Ne jamais brancher** l'appareil sur une source d'alimentation externe, sous peine de dommages irréversibles.
- ❖ Cet appareil fonctionne avec une pile 9V incluse. Pour garantir une performance optimale, il est recommandé de vérifier l'état de la pile tous les six mois. **Remplacer** la pile en cas de diminution significative de l'intensité lumineuse ou des signes d'oxydation superficielle.
- ❖ **Stockage sécurisé :** Ranger la balise dans un endroit sec, hors de portée des enfants, idéalement dans la boîte à gants et non dans le coffre du véhicule.



IMPORTANT : Conformément aux réglementations en vigueur sur les véhicules et au RD 159/21, cette balise est équipée d'une connectivité numérique via le réseau téléphonique national. Cette connectivité est garantie jusqu'à la date indiquée sur l'étiquette de l'appareil et de son emballage. Fonctionnant avec une technologie basse fréquence, elle assure une utilisation sécurisée pour l'utilisateur.

1.3. Symboles d'avertissement



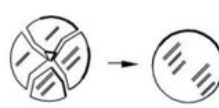
Danger



*Lire le manuel
d'instructions*



*NE PAS jeter
aux ordures
ménagères*



*Remplacer tout écran
de protection fissuré*

2. Présentation

2.1. Domaine d'application

La balise de secours V16 est un dispositif de signalisation lumineux conçu pour améliorer la sécurité des conducteurs en cas d'arrêt d'urgence sur la route. Remplaçant le traditionnel triangle de pré-signalisation, elle permet d'alerter les autres usagers de la route d'un danger imminent, tout en assurant une visibilité optimale, de jour comme de nuit, et par tous types de conditions météorologiques.

2.2. Caractéristiques Techniques

Réf. 79447			
Tension			DC 9V
Batterie			Alkaline 9V 0.45Ah 4,05W
Signal lumineux			Visible à 360° – 1km
Fréquence de travail			2,4G
Bande de fréquence	Bande 8 (900 MHz)	TX	880 – 915MHz
		RX	925 – 960MHz
	Bande 20 (800 MHz)	TX	832 – 862MHz
		RX	791 – 821MHz
Puissance de radiofréquence (RF)			10 mW – 200 mW
Indice de protection			IP54
Température de fonctionnement			-10°C ~ 50°C

La carte SIM présente dans la balise V16 à une date d'expiration de 12 ans. Cette date est gravée au dos de la balise. Elle comporte le mois et l'année d'expiration.

3. Utilisation

La balise V16 se fixe magnétiquement sur le toit du véhicule en quelques secondes et émet un puissant signal lumineux à 360°.

3.1. Marche - Arrêt

- La balise est fournie avec une batterie préinstallée.
- Pour l'allumer, il suffit d'appuyer sur le bouton d'alimentation.
Aucune installation supplémentaire n'est nécessaire.



3.2. Vérification de l'état de la batterie

- Appuyer longuement sur le bouton d'alimentation pour afficher le niveau de charge.
- Une échelle de LED s'allumera pour indiquer le niveau de batterie :
 - ❖ Charge complète
 - ❖ Charge moyenne
 - ❖ Charge minimale



IMPORTANT : La pile alcaline 9V fournie n'est pas rechargeable ; lorsqu'elle arrive en fin de vie, elle doit être remplacée par une pile neuve de même type.

- Soulever le clapet pour accéder à la pile.
- Retirer l'ancienne pile.
- Mettre la nouvelle pile en respectant les polarités (+ et -).
- Refermer le clapet.
- Recycler l'ancienne pile dans un point de collecte approprié.



3.3. Activation du signal d'urgence

- Pour déclencher le signal d'urgence, appuyer sur le bouton de signal pendant 2 secondes.
- Le voyant clignotera en jaune automatiquement.
- Pour désactiver le signal d'urgence, appuyer à nouveau pendant 2 secondes sur le même bouton.

3.4. Envoi automatique d'un signal d'alerte

- En cas d'urgence, la balise transmettra automatiquement un signal d'alerte à la DGT (Direction Générale du Trafic).
- Cela permettra aux autorités compétentes d'être informées et de prendre les mesures nécessaires.

4. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Produit homologué par la Dirección General de Tráfico (DGT) en Espagne.

1. Safety Instructions

WARNING! When using power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General Instructions

- ❖ **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
- ❖ **Keep uninvolved people away:** Do not allow other people, especially children, to handle the beacon or interfere with its use.
- ❖ **Check for damaged parts :** Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure they are functioning properly and performing their job.
- ❖ **Keep away from flammable objects and liquids.**
- ❖ **Intended use :** Use only under the conditions described in this manual. Any other use may cause damage and voids any liability of the manufacturer.
- ❖ **Caution:** Do not place the magnetic base near sensitive medical devices, such as pacemakers, to avoid the risk of injury.
- ❖ The beacon complies with the **IP54 standard** : it is protected against water splashes and can be temporarily submerged. However, it should **never** be submerged in liquid (water, oil, etc.) for a prolonged period. Continued immersion could damage the product.
- ❖ **The light source of this luminaire is not replaceable** : when the light source reaches its end of life, the entire luminaire must be replaced
- ❖ **Emergency Use Only** : This beacon is designed to signal a stop on public roads.
- ❖ **Respect the highway code and the instructions** of the competent authorities when using the beacon.

1.2. Special safety instructions

- ❖ **Do not disassemble the beacon** : Any modification may harm its proper functioning.
- ❖ **Never look directly at the light source** : risk of eye damage (temporary blindness, etc.)
- ❖ **Do not use while driving:** This could distract you and endanger your safety and that of other road users.
- ❖ Never **connect** the device to an external power source, otherwise irreversible damage may occur.
- ❖ This device operates on one included 9V battery. To ensure optimal performance, it is recommended to check the battery condition every six months. **Replace** the battery if there is a significant decrease in light intensity or signs of surface oxidation.
- ❖ **Safe storage** : Store the beacon in a dry place, out of reach of children, ideally in the glove compartment and not in the trunk of the vehicle.



IMPORTANT: In accordance with current vehicle regulations and RD 159/21, this beacon is equipped with digital connectivity via the national telephone network. This connectivity is guaranteed until the date indicated on the device label and its packaging. Operating with low-frequency technology, it ensures safe use for the user.

1.3. Warning symbols



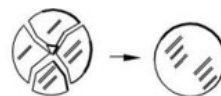
Hazard



Read the instruction manual



DO NOT throw in household waste



Replace any cracked protective screen

2. Presentation

2.1. Scope of application

The V16 emergency beacon is a luminous signaling device designed to improve driver safety in the event of an emergency stop on the road. Replacing the traditional warning triangle, it alerts other road users of imminent danger, while ensuring optimal visibility, day and night, and in all types of weather conditions.

2.2. Technical Characteristics

Ref. 79447			
Tension			DC 9V
Battery			Alkaline 9V 0.45Ah 4.05W
Light signal			Visible at 360° – 1km
Working frequency			2.4G
Frequency band	Band 8 (900 MHz)	TX	880 – 915 MHz
		RX	925 – 960MHz
	Band 20 (800 MHz)	TX	832 – 862 MHz
		RX	791 – 821 MHz
Radio frequency (RF) power			10 mW – 200 mW
Protection index			IP54
Operating temperature			-10°C ~ 50°C

The SIM card in the V16 tag has an expiration date of 12 years. This date is engraved on the back of the tag. It includes the month and year of expiration.

3. Use

The V16 beacon magnetically attaches to the vehicle roof in seconds and emits a powerful 360° light signal.

3.1. On - Off

- The beacon comes with a pre-installed battery.
- To turn it on, simply press the power button.
No additional installation is required.



3.2. Checking the battery status

- press the power button to display the charge level.
- An LED scale will light up to indicate the battery level:
 - ❖ Full charge
 - ❖ Average load
 - ❖ Minimum charge



IMPORTANT: The supplied 9V alkaline battery is not rechargeable; when it reaches the end of its life, it must be replaced with a new battery of the same type.

- Lift the flap to access the battery.
- Remove the old battery.
- Insert the new battery, respecting the polarities (+ and -).
- Close the flap.
- Recycle the old battery at an appropriate collection point.



3.3. Emergency signal activation

- To trigger the emergency signal, press the signal button for 2 seconds.
- The indicator light will flash yellow automatically.
- To deactivate the emergency signal, press the same button again for 2 seconds.

3.4. Automatic sending of an alert signal

- In the event of an emergency, the beacon will automatically transmit an alert signal to the DGT (General Directorate of Traffic).
- This will enable the relevant authorities to be informed and take the necessary measures.

4. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following :

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.



Product approved by the Dirección General de Tráfico (DGT) in Spain.

1. Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! Al utilizar herramientas eléctricas, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo las siguientes:

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

- ❖ **Utilizar en un entorno seguro:** no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante su uso.
- ❖ **Mantenga alejadas a las personas no implicadas:** no permita que otras personas, especialmente niños, manipulen la baliza o interfieran con su uso.
- ❖ **Compruebe si hay piezas dañadas :** antes de utilizar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionan correctamente y realizan su función.
- ❖ **Mantener alejado de objetos y líquidos inflamables.**
- ❖ **Uso previsto :** Úselo únicamente en las condiciones descritas en este manual. Cualquier otro uso podría causar daños y anular la responsabilidad del fabricante.
- ❖ **Precaución:** No coloque la base magnética cerca de dispositivos médicos sensibles, como marcapasos, para evitar el riesgo de lesiones.
- ❖ La baliza cumple con el estándar **IP54** : está protegida contra salpicaduras de agua y puede sumergirse temporalmente. Sin embargo, **nunca debe** sumergirse en líquidos (agua, aceite, etc.) durante un periodo prolongado. Una inmersión prolongada podría dañar el producto.
- ❖ **La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable :** cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la luminaria.
- ❖ **Sólo para uso de emergencia :** esta baliza está diseñada para señalar una parada en la vía pública.
- ❖ **Respete el código de circulación y las instrucciones** de las autoridades competentes al utilizar la baliza.

1.2. Instrucciones especiales de seguridad

- ❖ **No desmonte la baliza :** Cualquier modificación puede perjudicar su correcto funcionamiento.
- ❖ **Nunca mire directamente a la fuente de luz :** riesgo de daño ocular (ceguera temporal, etc.)
- ❖ **No lo utilice mientras conduce:** Esto podría distraerlo y poner en peligro su seguridad y la de otros usuarios de la carretera.
- ❖ Nunca **conecte** el dispositivo a una fuente de alimentación externa, de lo contrario podrían producirse daños irreversibles.
- ❖ Este dispositivo funciona con una sola pila de 9 V incluida. Para garantizar un rendimiento óptimo, se recomienda revisar el estado de la pila cada seis meses. **Reemplace** la pila si observa una disminución significativa de la intensidad de la luz o signos de oxidación en la superficie.
- ❖ **Almacenamiento seguro :** guarde la baliza en un lugar seco, fuera del alcance de los niños, idealmente en la guantera y no en el maletero del vehículo.



IMPORTANTE: De acuerdo con la normativa vigente en materia de vehículos y el RD 159/21, esta baliza cuenta con conectividad digital a través de la red telefónica nacional. Esta conectividad está garantizada hasta la fecha indicada en la etiqueta del dispositivo y en su embalaje. Al funcionar con tecnología de baja frecuencia, garantiza un uso seguro para el usuario.

1.3. Símbolos de advertencia



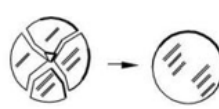
Peligro



Lea el manual
de
instrucciones



NO tirar a la
basura
doméstica



Reemplace cualquier
pantalla protectora
agrietada

2. Presentación

2.1. Ámbito de aplicación

La baliza de emergencia V16 es un dispositivo de señalización luminosa diseñado para mejorar la seguridad del conductor en caso de una frenada de emergencia en la carretera. Sustituye al tradicional triángulo de advertencia y alerta a otros usuarios de la vía de un peligro inminente, garantizando al mismo tiempo una visibilidad óptima, tanto de día como de noche, en cualquier condición meteorológica.

2.2. Características técnicas

Ref. 79447			
Tensión			9 V CC
Batería			Alcalina 9 V 0,45 Ah 4,05 W
señal luminosa			Visible a 360° – 1 km
Frecuencia de trabajo			2.4G
Banda de frecuencia	Banda 8 (900 MHz)	Texas	880 – 915 MHz
		RX	925 – 960 MHz
	Banda 20 (800 MHz)	Texas	832 – 862 MHz
		RX	791 – 821 MHz
Potencia de radiofrecuencia (RF)			10 mW – 200 mW
Índice de protección			IP54
Temperatura de funcionamiento			-10°C ~ 50°C

La tarjeta SIM de la etiqueta V16 tiene una fecha de caducidad de 12 años. Esta fecha está grabada en el reverso de la etiqueta e incluye el mes y el año de caducidad.

3. Usar

La baliza V16 se fija magnéticamente al techo del vehículo en segundos y emite una potente señal luminosa de 360°.

3.1. Encendido - Apagado

- La baliza viene con una batería preinstalada.
- Para encenderlo, simplemente presione el botón de encendido.
No se requiere instalación adicional.



3.2. Comprobación del estado de la batería

- presionado el botón de encendido para mostrar el nivel de carga.

- Se iluminará una escala LED para indicar el nivel de batería:
 - ❖ Carga completa
 - ❖ Carga media
 - ❖ Cargo mínimo



IMPORTANTE: La batería alcalina de 9 V suministrada no es recargable; cuando llegue al final de su vida útil, deberá reemplazarse por una batería nueva del mismo tipo.

- Levante la solapa para acceder a la batería.
- Retire la batería vieja.
- Inserte la nueva batería, respetando las polaridades (+ y -).
- Cierre la solapa.
- Recicle la batería vieja en un punto de recolección adecuado.



3.3. Activación de la señal de emergencia

- Para activar la señal de emergencia, presione el botón de señal durante 2 segundos.
- La luz indicadora parpadeará en amarillo automáticamente.
- Para desactivar la señal de emergencia, presione nuevamente el mismo botón durante 2 segundos.

3.4. Envío automático de una señal de alerta

- En caso de emergencia, la baliza transmitirá automáticamente una señal de alerta a la DGT (Dirección General de Tráfico).
- Esto permitirá que las autoridades pertinentes estén informadas y tomen las medidas necesarias.

4. Garantía y conformidad del producto

La garantía no se podrá conceder en los siguientes casos :

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, los trabajos realizados por personal no autorizado, la falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador y el incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente excluyen su máquina de nuestra garantía. La mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador, quien deberá ejercer cualquier acción contra el transportista dentro de los plazos y formas legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. No tire los productos eléctricos junto con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener asesoramiento sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor.

Producto homologado por la Dirección General de Tráfico (DGT) en España.